



Amtliche Mitteilung • Zugestellt durch Post.at

# STADTZEITUNG Friesach

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Friesach | Ausgabe 79 | Jänner 2024

[www.friesach.at](http://www.friesach.at)



© Renatus Sturm

*Frohe Weihnachten und ein glückliches  
und gesundes Jahr 2024!*



## ● Geschätzte Friesacherinnen und Friesacher!



In den vergangenen 12 Monaten ist wieder einiges passiert. Bevor wir uns nun mit Volldampf ins neue Jahr begeben, möchte ich mit Ihnen auf all das zurückblicken, was die Stadtgemeinde im Jahr 2023 beschäftigt hat.

Allgegenwärtig sind wohl noch die Überraschungen, die der Herbst für uns bereitgehalten hat. So stürzte zB im September ein Teil der Stadtmauer ein und gab einen einzigartigen Blick auf den Petersberg

frei. Gründe für den Stadtmauereinsturz waren ein historischer Bauschaden, die vermehrten Regenfälle und wohl auch der Abbruch eines an die Stadtbauer angebauten Schuppens. Glücklicherweise war die Firma Ebensperger sofort zur Stelle und fing unmittelbar nach dem Einsturz mit dem Wiederaufbau an.

Kurze Zeit später schloss die **Postpartnerstelle** ihre Pforten und sorgte damit für große Unruhe in der Stadt – völlig zu Recht. Ich bin sehr glücklich darüber, dass es mir gelungen ist mit Beate Eicher eine Frau zu finden die den Weg zurück in die Selbstständigkeit wagt und damit nicht nur für eine Postpartnerstelle in Friesach, sondern vor allem für eine Belebung am Hauptplatz Friesach sorgt. Eine Unterstützung im Rahmen der Möglichkeiten der Stadtgemeinde Friesach ist ihr sicher.

Während Frau Eicher ein Geschäft eröffnet, geht ein Kaufmann, der jahrelang Teil des Friesacher Geschäftslebens war in Pension. Mit 31.12.2023 tritt Johann Krabber seinen wohlverdienten Ruhestand an und dafür wünsche ich ihm alles Gute und jede Menge Zeit, die er in vollen Zügen genießen kann. Welch ein Glück, dass sich auch hier eine engagierte Frau gefunden hat, die den Spar Markt am Hauptplatz übernehmen und weiterführen wird. Frau Höritzer war viele Jahre Mitarbeiterin im **Spar Markt** und wird ab 01.01.2024 als Chefin das Zepher übernehmen. Selbstverständlich unterstützt die Stadtgemeinde Friesach auch hier und trägt so zur Sicherung einer Nahversorgerin am Hauptplatz Friesach bei. Ich wünsche Frau Höritzer viel Erfolg und bin überzeugt davon, dass ihr Engagement von den Kunden wertgeschätzt und belohnt werden wird.

Es scheint fast so, als wäre 2023 das Jahr der großen Pensionierungen. Denn auch **Dr. Walter Nagele** legt den Bohrer zur Seite und widmet sich seit Ende November nur noch seiner Freizeit. Lieber Walter, ich wünsche dir alles Gute und danke dir für deine jahrzehntelange Tätigkeit als Zahnarzt in Friesach.

Ebenso viel Vergnügen und Entspannung im Ruhestand wünsche ich **Ulrike Windsteig**. Mit Ende November hat sie die Pforten der Gärtnerei und des Blumenhandels geschlossen. Damit verlieren wir einen Traditionsbetrieb auf den allzeit Verlass war und auch wenn uns das betrübt, freuen wir uns für Ulrike.

Neben all den Abschieden konnten gab es im Jahr 2023 aber auch viele Projekte die aufgenommen, abgeschlossen und erfolgreich umgesetzt werden konnten.

So haben wir zB im April die ersten Besprechungen für den **Neubau eines Feuerwehr Rüsthauses** mit integriertem Bauhof geführt. Ich will ehrlich sein, die Finanzierung dieses Projektes ist ob der Budgetzahlen für das kommende Jahr eine wackelige Sache. Ich habe aber in den kommenden Wochen eine Besprechung mit Landesrat Ing. Fellner und selbstverständlich auch schon einen Plan wie es funktionieren könnte. Es bleibt spannend, wir dürfen aber vorsichtig optimistisch sein.

Die **Feuerwehren** in unserer Gemeinde sind ein unverzichtbarer Pfeiler der Gemeinschaft und wie wichtig sie sind erkennen wir oft erst in einem Notfall. Die Kameradschaften werden von der Stadtgemeinde Friesach stetig unterstützt. Heuer wurden zusätzlich für die Feuerwehr St. Salvator neue Einfahrtstore angeschafft und gemeinsam mit der Kameradschaft wurde ein Mannschaftstransportfahrzeug für die FF Friesach angekauft, welches allen drei Feuerwehren zur Verfügung steht. Einen herzlichen Dank von meiner Seite für all die ehrenamtlichen Stunden die ihr leistet.

Die Sommermonate waren bei uns glücklicherweise sehr ruhig und wir blieben vor Unwettern und deren Auswirkungen weitestgehend verschont. Nichtsdestotrotz mussten wir aufgrund von **Katstrophenschäden** einen Betrag in der Höhe von EUR 110.000 in die Behebung von diversen Schäden investieren.

Unser großes Augenmerk lag in der warmen Jahreszeit bei der **Straßensanierung** und so konnten wir mit einem Betrag in der Höhe von ca EUR 650.000 einige Straßenzüge sanieren. Die Guldendorferstraße, der Flugplatzweg, die Dobritschstraße, der Uferweg, der Minachweg und die Conventgasse sind nun wieder schlaglochfrei befahrbar und darüber freuen sich die Anrainer und meckern die Mechaniker (ein kleiner Scherz am Rande).

Auch die **Sanierung der Stadtgrabenmauer** liegt gut im Plan und wird voraussichtlich rechtzeitig zum Spectaculum im kommenden Jahr abgeschlossen sein. Das wird übrigens das Highlight im kommenden Veranstaltungskalender. Wir feiern nächstens Jahr **800 Jahre Turnier zur Friesach** und werden eine ganze Woche lang Veranstaltungen erleben, die im **23. Spectaculum zu Friesach** (27. und 28. Juli 2024) gipfeln. Neben der Aufführung von **Carmina Burana** in der Dominikanerkirche (24. Juli 2024), für welche die Proben schon laufen, wird insbesondere das Ritterturnier im Rahmen des Spectaculums etwas sein, was Sie sich auf keinen Fall entgehen lassen dürfen. Reservieren Sie sich also schon einmal die Woche vom 22. Juli bis 28. Juli 2024 im Kalender und freuen Sie sich auf besondere Erlebnisse.

Ein besonderes Erlebnis, das Sie hoffentlich in der vergangenen Saison erlebt haben, ist unser **Burgbau**. Ich freu mich als Teil der Geschäftsführung bekannt geben zu können, dass der Burgbau sehr gut besucht war und die Zahlen sehr erfreulich sind. Seit vergangenen Sommer ist auch der Hockeyplatz vollständig abgebaut und soll dieser Bereich nunmehr zu einem ansprechenden Eingangsbereich für den Burgbau Friesach adaptiert werden.

Und wenn wir jetzt schon thematisch im Mittelalter sind, so möchte nochmals Ing. Heinz Pölligner zur Wahl als **Obmann des Vereins Mittelalterliches Friesach** gratulieren. Wenn Sie Interesse haben diesen Verein zu unterstützen, melden Sie sich unbedingt bei Heinz Pöllinger. Gerade im Hinblick auf das kommende Spectaculum wird jede gewandete Person herzlich willkommen heißen.



Abschließend möchte ich noch auf den Verein **Friesach im Wandel** und auf das neueste Projekt aufmerksam machen. Mit Unterstützung der Stadtgemeinde Friesach ist es gelungen einen Raum zu finden und diesen nun zum **Stadtraum** zu machen. Was dies bedeutet, lesen Sie im Blattinneren. Ich möchte an dieser Stelle, stellvertretend für die vielen Vereinsmitglieder, meinen großen Dank an Sladana Kerschbaumer und Leo Kudlicka aussprechen. Herzlichen Dank für euer Wirken, dass ihr immer das Verbindende vor das Trennende stellt, stetig offen für Neues seid und mit so viel Enthusiasmus und Tatendrang dabei seid die Welt, ausgehend von Friesach, zu einem besseren Ort zu machen.

Nun, Sie sehen, in Friesach passiert einiges. Nicht alles davon schlägt hohe Wellen, viele Projekte werden im Stillen abgearbeitet und sind dennoch nicht weniger wichtig für die Gesellschaft. Berichte der Vizebürgermeister und der Stadträte über ihr Ressort finden Sie übrigens im Blattinneren. Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich auch gleich bei all unseren Gemeinderätinnen und Gemeinderäten, bei Amtsleiterin Bettina Waidhofer, den Mitarbeitern im Innendienst, Bauhofleiter Werner Ebenwaldner und den Mitarbeitern am Bauhof Friesach bedanken – für die konstruktive Zusammenarbeit, die Diskussion auf Augenhöhe und dass das Wohl von Friesach und seiner Bevölkerung unsere gemeinsame oberste Priorität ist.

Liebe Friesacherinnen und Friesacher,  
ich wünsche Ihnen und all jenen die Ihnen am Herzen liegen,  
ein schönes Weihnachtsfest und möge das Jahr 2024 all Ihre Wünsche, Träume und Hoffnungen erfüllen.

Ihr Bürgermeister Josef Kronlechner

## Weihnachtsgrüße

Erholsame Weihnachten und ein gesundes,  
erfolgreiches und glückliches Jahr 2024  
wünschen namens der Gemeindevertretung  
und der Stadtverwaltung

Bürgermeister Josef Kronlechner,  
1. Vizebürgermeisterin Uschi Heitzer,  
2. Vizebürgermeister Reinhard Kampl,  
Stadtrat Mag. Stefan Pachler MBA,  
Stadtrat Ing. Helmut Wachernig  
Stadtrat Ewald Grün

sowie die Gemeinderäte

Irene Buggelsheim, Lukas Kernmayer, Hubert  
Groicher, Sigurd Kronlechner, Ing. Heinz Pöllinger,  
Michael Apolloner, Christian Höferer,  
Haimo Kandolf, MMag. Silke Notsch, Christoph  
Neuwirther, Mag. Stefan Hundsichler, Robin Reif  
BEd., Jaqueline Kreuzer, Gernot Wispichler, Markus  
Möller, Michael Schabernig, Dr. Otto Liechtenecker  
sowie

Amtsleiterin Mag. Bettina Waidhofer,  
und Bauhofleiter Werner Ebenwaldner  
mit ihrem Team!

*Kauft regional liebe Leute!*



**SCHUHHAUS WEBER**  
Bahnhofstraße 7, 9360 Friesach  
schuhhausweber@gmx.at | 04268 2282  
© schuhhausweberfriesach

**Pušar**  
Installations Ges.m.b.H.

**BAD • HEIZUNG  
KLIMA • SOLAR**

**04268 / 3507 • 9360 Friesach**  
www.pusar.at 

Zum *Weihnachtsfest*  
glückliche und besinnliche Stunden

Zum *Jahresende*  
Dank für Vertrauen und Treue

Zum *neuen Jahr*  
Gesundheit, Glück, Erfolg und  
weitere gute Zusammenarbeit

Wünscht Familie Pušar und Team!



## ● Geschätzte Friesacherinnen und Friesacher!

Das Jahr 2023 war erfüllt von kulturellen Highlights und inspirierenden Veranstaltungen, die wir gemeinsam erleben durften. Als Kulturreferent hatte ich die Ehre viele Veranstaltungen in unserer schönen Burgenstadt zu organisieren.

Beginnend mit dem legendären Pfingstfrühshoppen am Hauptplatz, folgte ein musikalisches Feuerwerk im Fürstenhof mit der extra aus Holland angereisten Blaskapelle und Oberkrainer Gruppe. Darauf folgte das mittlerweile über die Grenzen von Friesach hinaus bekannte Bandfestival „Summer Breeze“, ehe das Jazzkonzert vom weltberühmten, in Friesach geborenen Jazz Star, Klemens Markl die Stadtmauern zum Beben brachte.

Für eine gelungene Veranstaltung des Kulturreferats ist jedoch auch eine erstklassige Bewirtung essentiell. In diesem Zusammenhang möchte ich dem FAC Friesach, dem TC St. Salvator, der Stadtkapelle Friesach und der Familie Köppl danken, die sich um das leibliche Wohl der Besucher kümmerten und uns mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnten.

Ich möchte mich aber auch bei allen anderen Vereinen und Veranstaltern bedanken, die einzigartige Events organisierten und das Jahr 2023 zu einem unvergesslichen Kulturjahr prägten.

Abschließend bedankte ich mich herzlich bei Ihnen, liebe Friesacherinnen und Friesacher für Ihre Unterstützung, Teilnahme und Begeisterung. Ihre Präsenz und Ihr Engagement haben die Veranstaltungen zu unvergesslichen Erlebnissen gemacht, und ich schätze mich glücklich, Teil einer so begeisterten und lebendigen Gemeinschaft zu sein.

Im kommenden Jahr freue ich mich darauf, die Kulturstadt Friesach weiter voranzutreiben und gemeinsam mit den Vereinen und Gastwirten neue aufregende Kulturprojekte zu realisieren. Frohe Weihnachten und einen kulturell inspirierenden Start ins neue Jahr wünsche ich Ihnen von Herzen.

Ihr Stadtrat **Mag. Stefan Pachler MBA**



## ● Liebe Friesacherinnen! Liebe Friesacher!

Wieder neigt sich ein Jahr zu Ende und wir haben uns scheinbar an Vieles gewöhnt, das vor kurzem noch unvorstellbar war: Kriege und gewalttätige Konflikte in unserer Nachbarschaft gehören ebenso zu den täglichen Nachrichten wie sich wiederholende Katastrophen jeglicher Art. Menschliches Leid und Tod wird mit strategischen Überlegungen begründet. Das regt nun genauso wenig auf, wie das Ignorieren der entstehenden Probleme durch die Verantwortungsträger. Seltsam!

Im Verantwortungsbereich in unserer Stadtverwaltung für den ich zuständig bin, hat sich auch aufgrund der zurückgehenden Finanzmittel zu wenig getan. Die Durchforstungsarbeiten in verbliebenen Gemeindewald in Zeltschach konnten abgeschlossen werden und brachten ein wirtschaftlich erfreuliches Ergebnis, das dem laufenden Gemeindehaushalt zugute gekommen ist und zeigte, dass Waldbesitz langfristig durchaus einträglich sein kann.

Nach der Umkategorisierung der Dobritscher Straße in eine Verbindungsstraße auf Grund einer neuen Einreichungsverordnung, war es kurzfristig möglich erste Sanierungsmaßnahmen vorzunehmen, denen in Zukunft aber eine Gesamtsanierung folgen muss. Im ländlichen Wegenetz wurden die laufenden Erhaltungsarbeiten durchgeführt und kleinere Unwitterschäden repariert. Im Zusammenhang mit dem neuen Raumordnungsgesetz musste eine Bauflächenbilanz erhoben werden, die zeigte, dass auf Grund vieler Altwidmungen, die nicht verbaut wurden, neue Widmungen sehr schwierig sind. Hier besteht Handlungsbedarf.

Trotz eines sehr unbeständigen Sommers verlief der Badebetrieb bei unserem Naturbadeteich zufriedenstellend. Leider verlässt uns der Betreiber des „Teichstüberls“. Deshalb suchen wir hier einen Nachfolger. Bewerbungen bitte im Gemeindeamt abgeben!

Ich wünsch Ihnen, liebe Gemeindebürger\*innen, Frohe Weihnachten, einige ruhige Feiertage und ein möglichst gutes Neues Jahr!

Stadtrat **Ing. Helmut Wachernig**



**EISNER**  
**BAU- & SPRENGTECHNIK**  
 GWERZ 5 | 9361 ST. SALVATOR  
 MAIL heribert.eisner@aon.at  
 ☎ 0664 | 5159800

*Frohe Weihnachten  
 und ein gesundes  
 neues Jahr!  
 Wünscht B.M. Heribert Eisner.*

## ● Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Ein sehr arbeitsreiches und spannendes Jahr geht zu Ende.

Ich bin sehr stolz, dass wir einige Projekte heuer verwirklichen konnten.

So bin ich sehr froh darüber, dass der zweite Bohrbrunnen wieder in Betrieb ist, und eine gesicherte Wasserversorgung für unsere Bürgerinnen und Bürger gewährleistet ist. Zu diesem Zweck wurde das Brunnenhaus komplett erneuert und entspricht somit wieder dem neuesten Stand der Technik. Ebenso wurde die Fernüberwachung der gesamten Wasserversorgung unserer Gemeinde installiert.

Auch ist es für mich ein besonders großes Anliegen das Rathaus in naher Zukunft mit erneuerbarer Energie auszustatten und dafür eine Photovoltaikanlage zu installieren.

Ich möchte mich auch bei meinen zwei Sachbearbeiterinnen Nicole Wakonig und Helga Leitner sowie dem Wasserwart Peter Stocklauser für die ausgesprochen gute Zusammenarbeit herzlichst bedanken. Natürlich gilt der Dank auch dem gesamten Team im Gemeindeamt, sowie den Bauhofmitarbeitern. Ein Dank auch meinen Ausschussmitgliedern für die gute und sachliche Zusammenarbeit.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, ich wünsche allen ein wunderschönes Weihnachtsfest, für das bevorstehende Jahr 2024 ganz viel Glück aber vor allem Gesundheit.

*Ihr Stadtrat Ewald Grün*

## ● Geschätzte Friesacherinnen und Friesacher!

Weihnachten ist die Zeit, um im Kreise der Familien dieses schöne Fest gemeinsam zu feiern und diese besondere Zeit gemeinsam zu verbringen.

Zur Ruhe kommen und das Wesentliche wieder bewusst machen. Die Adventszeit in unserer wunderschönen Stadt bei vielen tollen Veranstaltungen genießen.

Mit einem großen Dankeschön für Ihr Vertrauen und der vielen guten Gespräche wünsche ich Ihnen und Ihren Familien von ganzen Herzen eine frohe und friedvolle Weihnachtszeit. Viel Gesundheit und ein gutes neues Jahr 2024.

*Herzlichst, Ihre Vzbgm. Uschi Heitzer*



## Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr,

wünscht das Notariat Dr. Christian Perchtold



MAG. DR. CHRISTIAN PERCHTOLD  
Öffentlicher Notar

Wiener Straße 17 · 9360 Friesach · Tel.: 04268/2335

E-Mail: perchtold@notar.at

Sprechstunde Althofen: Stadtgemeindeamt · Do: 8.30–10.30 Uhr

Öffnungszeiten Büro Friesach: Mo–Do: 8–17 Uhr · Fr: 8–14 Uhr

## ● Geschätzte Friesacherinnen und Friesacher!

Ein weiteres Jahr neigt sich nun langsam dem Ende zu und ich möchte Ihnen einen kurzen Überblick über mein Referat geben.

Obwohl es finanziell ein schwieriges Jahr war, konnten wir unseren Vereinen tatkräftig unter die Arme greifen. An dieser Stelle bedanke ich mich bei all unseren Vereinen und den verantwortlichen Personen für ihr aktives Zusammenleben und für die vielen ehrenamtlichen Stunden, die von den Mitgliedern für die Gesellschaft von Friesach geleistet wurden.

Weiters konnten wir im Garten der Poesie den alten Kletterturm durch einen neuen ersetzen und den Kindern eine kleine Freude bereiten. Erwähnenswert ist auch ein interkommunales Projekt mit der Gemeinde Micheldorf in Form einer Neugestaltung des Spielplatzes in Grafendorf – die Umsetzung dieses Projektes wird im kommenden Jahr erfolgen.

Die Schulanfänger der Volksschulen Friesach und St. Salvatore wurden wir im Herbst mit Warnwesten ausgestattet und im nächsten Jahr feiern wir die Einweihung des Pavillons der Volksschule Friesach, der heuer fertig gestellt werden konnte und fleißig benutzt wird.

Ich wünsche Ihnen entspannte Weihnachtstage und für 2024 all das, was Sie sich erträumen!

*Ihr 2. Vizebürgermeister Reinhard Kampl*



### IMPRESSUM:

#### Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Stadtgemeinde Friesach, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach  
Tel.: 04268/2213, Fax: 04268/2213-27, E-Mail: friesach@ktn.gde.at

Redaktion: Mag. Bettina Waidhofer

Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach,  
Tel.: 04242/307 95, E-Mail: office@santicum-medien.at

DRUCKLAND  
KÄRNTEN  
PERFECTPRINT



## ● „Do kumm i her, do ghear i hin...“

**Name:** Konrad Kornberger

**Jahrgang:** 1999

**Beruf:** Landwirt

**Hobbys:** Skifahren, Jagd, Landwirtschaft

**Lebensmotto:** Richte den Fokus auf die Lösung und nicht das Problem.

**Herr Kornberger, Sie besitzen einen der ältesten Bauernhöfe in Friesach. Können Sie kurz die Geschichte ihres Hofes erzählen?**

1107 wurde der Hof das erste Mal geschichtlich erwähnt. Es gab natürlich schon unzählige Besitzer, aber 1913 wurde es von der Familie Kornberger gekauft. Es wurde zwar immer wieder etwas geändert, aber seitdem ist es ein landwirtschaftlicher und forstwirtschaftlicher Betrieb.

**Sind Sie gerne Bauer? Was gefällt Ihnen an ihrem Beruf?**

Ja sowieso! Es wäre ja schlecht, wenn man das, was man tut, nicht gerne macht. In erster Linie ist es so, dass man viel in der Natur ist und man einfach ein sehr abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld hat. Ist kein Tag gleich wie der andere und man muss sich immer wieder neue Fähigkeiten aneignen und auch das Arbeiten mit den Tieren wird einfach nie langweilig und gibt einen viel Kraft. Das gefällt mir einfach.

**Wie hat sich die Landwirtschaft im Laufe der Jahre verändert?** Ja grundsätzlich unterliegt die Landwirtschaft einem großen Strukturwandel muss man sagen. Früher war es viel einfacher, da einfach mehrere Menschen mitgeholfen haben. Es war natürlich eine schwere Arbeit, aber heute wird halt alles mechanisiert und man macht viel mehr alleine. Außerdem ist der bürokratische Aufwand relativ hoch und man hat wirklich einfach ein kleines Unternehmen, bei dem man vorrauschaunend planen muss und das ist herausfordernd.

**Was sind die größten Herausforderungen denen Sie als Bauer gegenüberstehen?** Der wichtigste Punkt wäre hier auf alle Fälle, dass es einfach zu wenige Facharbeiter gibt, so wie das zurzeit fast in allen Branchen der Fall ist. Es gäbe großen Bedarf an Personal und das ist wirklich eine große Herausforderung. Hier ist es wichtig, dass man gut plant. Das zweite wäre natürlich die häufigeren Naturkatastrophen wie auch Klimaveränderungen. Man hat das in den letzten Jahren einfach stark gespürt. Seien es Hochwasser, Dürren, Stürme oder Käfer bei den Fichtenbeständen. Da gibt es laufend Herausforderungen um man muss ständig Schadensminimierung betreiben.



**Welche Arten von Tieren haben Sie auf ihren Bauernhof und wie viele?** Wir haben uns auf die Mutterkuhhaltung spezialisiert. Momentan sind es um die 60 Mutterkühe, die bis ins Frühjahr ca. 60 Kälber haben und im Sommer sind es so um die 120 Rinder. Sonst haben wir zurzeit keine Tiere, was wir aber gerne ändern würden. Wir hätten gerne noch Schweine, ein paar Hühner.

**Warum glauben Sie ist das Thema Bauernhof schon im Kindergarten, bzw. der Volksschule wichtig?** Naja, es ist schon so, dass wir momentan eine mediale Zeit durchleben, die durch die Schnelllebigkeit geprägt ist und so das Thema Bauernhof, wie auch Grundversorgung in den Hintergrund rücken. Die Kinder müssen wissen, woher die Nahrungsmittel kommen, wie sie hergestellt werden und was das überhaupt für uns als Gesellschaft heißt. Man muss der nächsten Generation auch beibringen, dass man mit Grund, Boden und der Natur einfach sorgsam und nachhaltig umgehen muss. Es ist nicht selbstverständlich, dass wir so eine Landschaft hegen und pflegen dürfen würde ich sagen.

**Was ist ein möglicher Grund heute noch Bauer/Bäuerin zu werden?** Es ist ein heikles Thema in der heutigen Zeit. Ein wichtiger Grund ist natürlich der Erbhof, also wenn man den Hof von der vorherigen Generation übernimmt. Viele wollen es in der heutigen Zeit auch nicht mehr. Man kann hier einen starken Abwärtstrend beobachten. Man ist einfach gebunden, hat sehr viel Arbeit und muss auf alles vorbereitet sein.

**Was ist der größte Konflikt, der zwischen Alt und Jung Bauer nach der Hofübergabe immer wieder auftritt?** Naja, Meinungsverschiedenheiten gibt es ja überall und das ist auch gut so. Wenn man halt oft kritisiert wird, wie man den Hof führt kann das auch zu Problemen führen. Nicht jede Kritik ist berechtigt, aber die ältere Generation weiß oft, wovon sie redet und hat auch immer wieder recht, aber Konflikte sind was Gutes.

**Hatten Sie Schwierigkeiten aufgrund Ihres Berufes eine Frau zu finden?** Es hat eigentlich keine Schwierigkeiten gegeben. Ich bin in einer glücklichen Beziehung und wir haben auch schon zwei Kinder. Der Beruf ist glaube ich nicht so wichtig, sondern eher das Zwischenmenschliche.

**Was ist Ihnen persönlich wichtig?** Mir persönlich ist wichtig, dass die ganze Familie gesund ist und dass man einfach wertschätzt, was es für ein Privileg ist eine Familie gründen zu dürfen.

Vielen Dank für das Gespräch.

**Eure Gemeinderätin**

**Irene Buggelsheim**

MO - DO 08:00-17:00 und FR 08:00-12:30

**KFZ**  
**TECHNIK**  
**HARTENBERGER**  
**MEISTERBETRIEB**

Neumarkter Straße 47  
9360 Friesach  
+43 4268 46659  
office@kfz-hartenberger.at

Begutachtung §57 A

Auto An- & Verkauf

Karosseriearbeiten

Ersatzteilverkauf

Service & Reparatur aller Marken

Reifenverkauf & Reifenlagerung

Hol- & Bringservice

Schadensabwicklung bei Versicherungsschäden

*Wir wünschen  
besinnliche Weihnachtsfeiertage  
und ein gesundes sowie  
erfolgreiches Jahr 2024.*



## ● Den Wandel gestalten

„Handle, gestalte, bewege, tu was“ –  
lautet das Credo des Vereins  
„Friesach im Wandel“.



„Wer global etwas ändern will, sollte vor der eigenen Haustür anfangen.“

Am Anfang steht die Vision! Als neueste Initiative von „Friesach im Wandel“ ist die Vision von **STADTRAUM** Friesach, Menschen mit verschiedenen Interessen zusammen zu bringen und sie gemeinsam etwas Positives bewirken zu lassen.

Im offenen Begegnungsraum STADTRAUM wird dies verwirklicht. Hier kommen Menschen aus verschiedenen Gruppen und Milieus zusammen, um gemeinsam kreative Ideen zu entwickeln und Projekte auszuprobieren. Hier gibt es die Möglichkeit für Begegnung und Dialog, für Diskussion, Vernetzung, Kooperation und Wissenstransfer. Wir wollen die lokalen Sorgenetze stärken und Verbundenheit leben.

Wir bieten, mit Unterstützung der Stadtgemeinde Friesach, Bürgermeister Josef Kronlechner, den Bewohnerinnen und Bewohnern Friesachs einen Platz, um in angenehmer Atmosphäre Ideen oder mögliche Projekte zu besprechen, in Büchern zu schmökern... oder sich einfach nur wohlfühlen. Füreinander da sein beginnt für uns vor Ort.

Im **STADTRAUM** Friesach kann man

- vieles ausprobieren und etwas Neues beginnen
- andere Menschen kennenlernen und sich austauschen
- voneinander lernen und miteinander arbeiten

**Ort:** St. Veiter Straße 11 (ehem. Möbel Pietschnig)

**Kontakt:** [office@friesachimwandel.at](mailto:office@friesachimwandel.at)

Die offizielle Eröffnung des STADTRAUMS findet im Februar statt. Informationen dazu folgen in der nächsten Ausgabe der Stadtzeitung.

## ● Friesacher Stillgruppe

Das Friesacher Stillgruppen-Treffen findet ab Februar 2024 wieder regelmäßig jeden 2. Donnerstag im Monat statt.

Den sozialen Zusammenhalt in Friesach zu stärken, ist eine Herzensangelegenheit und eines der Hauptziele des Vereins Friesach im Wandel. Besonders junge Mütter benötigen einen geschützten Rahmen, um sich austauschen zu können. Gerade im ersten Jahr wirft, neben den Schlafgewohnheiten des Babys, die Ernährung des Säuglings viele Fragen auf. Nicht selten sind frischgebackene Mamas verunsichert und benötigen fachlichen Rat und emotionalen Zuspruch.

Mit dem Friesacher Stillgruppen-Treffen bieten wir Mamas und Babys diesen Raum um ihre Anliegen, Zweifel und Fragen mit einer kompetenten IBCLC Stillberaterin besprechen zu können. Frau Ingrid Kruttner ist seit 16 Jahren IBCLC Stillberaterin und seit 2009 auch offizielle Stillberaterin des Landes Kärnten. Wir sind dankbar, so eine liebevolle und vor allem kompetente Fachexpertin rund um das Thema Stillen für unsere Friesacher Stillgruppe gefunden zu haben.

Der Verein Friesach im Wandel lädt alle interessierten Mamas mit ihren Kindern herzlich zum Friesacher Stillgruppen-Treffen am 08. Februar 2024 um 09 Uhr im neuen Stadtraum in der Sankt Veiter Straße 11 in 9360 Friesach ein. Natürlich sind auch Schwangere, die sich vorab informieren möchten und auch Langzeitstill-Mamas von Herzen willkommen.

Ein großes Dankschön gilt der Stadtgemeinde Friesach, die durch die finanzielle Unterstützung dieses wertvolle Projekt erst möglich gemacht hat.



**MVBAU**  
MV BAU VALENTINITSCH GmbH

Ihr PARTNER für

- Althaus-Sanierung
- Vollwärmeschutz
- Herstellung von Haus- u. Hofeinfahrten
- Trockenlegungsarbeiten
- Innen- und Außenputze
- Estriche, Zu- und Umbauten

*Wird erledigt!  
...wie besprochen*

☎ 0664/9155574



*Ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr!*

9360 FRIESACH | SOLARSTRASSE 3



## ● Neue Chefin im Spar Markt Friesach

Nachdem Herr Johann Krabber mit Ende des Jahres seinen wohlverdienten Ruhestand antritt und Frau Sabine Höritzer selbst mit Leib und Seele Verkäuferin ist, wird sie gemeinsam mit ihrem erfahrenen Team den Spar-Markt Friesach ab Jänner 2024 übernehmen.

Frau Höritzer lebt mit ihrer Familie in Neumarkt und ist seit mehr als 30 Jahren Handelsangestellte, wovon sie 24 Jahre in Hüttenberg und 8 Jahre in Friesach verbracht hat.

Die Herausforderung den Spar Markt am Hauptplatz Friesach zu übernehmen hat sie gerne und mit viel Freude angenommen. Sie wird weiterhin großen Wert auf regionale Produkte legen, den gewohnten Service anbieten und sogar ausbauen. Dazu gehören das kostenlose Lieferservice am Freitagnachmittag für den Raum Friesach und Micheldorf und selbstverständlich auch die Produktion von Feinkostplatten und Brötchen für Feierlichkeiten.

Die Übernahme eines Geschäftes ist ein großer Schritt der gut überlegt sein soll. Frau Höritzer konnte und kann sich dabei auf die Unterstützung Ihrer Familie verlassen und bedankt sich nicht nur bei ihrem Mann und den Töchtern, sondern auch bei ihrem Team, dem Vermieter und bei der Stadtgemeinde Friesach, Bürgermeister Josef Kronlechner, für die tatkräftige und großzügige Unterstützung.

„Mein Team und ich freuen uns, unsere Kund\*innen ab Jänner 2024 im Geschäft begrüßen zu dürfen und hoffen, dass sie uns auch weiterhin die Treue halten werden“, so die zukünftige Chefin des Spar Marktes Friesach.



Sabine Höritzer mit ihrem Team

## ● Die FF Friesach sagt danke

Die FF Friesach bedankt sich bei der Bevölkerung recht herzlich für die Unterstützungen.

Mit den getätigten Spenden konnten einige Anschaffungen getätigt werden.

Die FF Friesach wünscht eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit im Kreise der Familien, sowie viel Gesundheit und Zuversicht für das Jahr 2024!



Notstromaggregat



Rauchvorhang



Helmlampen für Atemschutzträger

**FROHE WEIHNACHTEN UND EIN  
ERFOLGREICHES NEUES JAHR 2024!**

office@kmbau.co.at

☎ 04262/51200

**BMST. DIPL.-ING.  
KRAUSE & MESSNER  
BAU GMBH**  
9334 Guttaring  
Silbereggerstraße 2  
[www.kmbau.co.at](http://www.kmbau.co.at)





**Kärntner Linien**  
Wir verbinden.

Beim  
Schenken  
auch  
ans Klima  
denken!



# Dieses Jahr schenke ich dir Kärnten!

Jetzt bestellen!  
Hier geht's  
zum Webshop:



[webshop.kaerntner-linien.at](https://webshop.kaerntner-linien.at)

| Kategorie | Preis   |
|-----------|---------|
| CLASSIC   | € 399,- |
| JUGEND    | € 299,- |
| SENIOR    | € 299,- |
| SPEZIAL   | € 199,- |

Familienpreis: Aufzahlung € 110,-

## Alle Öffis\* in Kärnten mit nur einer Karte genießen.

- Alle Regionalbuslinien in ganz Kärnten
- Alle Stadtbuslinien in Klagenfurt und Villach
- Alle ÖBB-Linien in Kärnten bis Lienz

\*Das Kärnten Ticket gilt nicht für Sonderverkehre und ist ein Produkt der KlimaTicket-Familie.

Alle Infos auf: [www.kaerntner-linien.at](https://www.kaerntner-linien.at)



**E&M**  
ERDBAU & FORSTSERVICE  
9374 Wieting

*Wir wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!*

**Erlacher**  
+43 664/60507272

**Marktl**  
+43 664/977 0271

**FRIESACHER AC**  
seit 1934

**3. HALLENZAUBER 2024**

Liebe Sportfreunde!  
Der Friesacher AC Hirter Pils, lädt euch zu unserem 3. Hallenzauber für Kinder in die Ballspielhalle in die neue Mittelschule in Friesach recht herzlich ein.

**Beginn:** Samstag, 20. Jänner 2024, ab 08:00 Uhr  
U9 u. U10 u. U13

**Beginn:** Sonntag, 21. Jänner 2024, ab 08:00 Uhr  
U12 und U15

**Nenngeld:** € 40,- pro Mannschaft

**Nennungsschluss:** Freitag, 12. Jänner 2024

**Anmeldungen:** Steinberger Mario, [mario.steinberger061@gmail.com](mailto:mario.steinberger061@gmail.com)  
Tel.: 0677/63496051

## ● Gesundheit`s Ecke

In diesem Montag gibt es in der Gesundheit`s Ecke von Edeltrude Linhart das Rezept für ein Weihnachtsstriezel:

Zutaten: 1000 g Mehl (davon 1/3 Dinkelmehl), 180 g Butter, 150 g Zucker, 100 g geschälte und gestiftete Mandeln, 100 g Rosinen, 100 g Zitronat, 50 g Aranzini, 2 Eigelb, geriebene Zitronenschalen, 50 g Hefe und ca ½ l Milch.

Zubereitung: Hefeteig und Zutaten unterheben und gut aufgehen lassen. Danach mit 5 oder 9 gleich großen Teilen einen Striezel flechten und nochmals gehen lassen. Den Striezel mit Milch bestreichen und bei 180 Grad eine Stunde backen.

Gutes Gelingen!

Edeltrude empfiehlt übrigens bei Erkältung einen Holunderblütentee. Das ist ein altbewährtes und natürliches Hausmittel in der Erkältungszeit. Außerdem sollte bitte nicht auf die Einnahme von Vitamin-D vergessen werden!



## ● Resilienz für Kinder und Jugendliche stärken

Vortrag von Psychotherapeut Dr. Ulrich Hagg

8. Februar um 19 Uhr

Sporthalle der MS Friesach-Hemmaland

Veranstalter: Verein Friesach im Wandel in Zusammenarbeit mit MS Friesach-Hemmaland, Stadtgemeinde Friesach und Lions Club Friesach

## ● Krampusschießen der Schützengesellschaft Friesach

Die Schützengesellschaft Friesach bedankt sich herzlich bei allen Besuchern des traditionellen Krampusschießen in der Schießstätte auf der Olsa. Ein großes Dankeschön geht auch an die Perchtengruppe Liebenfels. Ihr Auflaufen trägt immer wieder zum Gelingen des Festes bei und die großen und kleinen Gäste freuten sich über die Krampussackerl der Perchtengruppe.

Eine besondere Ehre waren die netten Grußworte von Vzbgm Reinhard Kampl bei der Siegerehrung der Kinder und Jugendlichen. Die SG Friesach wünscht allen Bürgern eine besinnliche Zeit und ein frohes Weihnachtsfest!



© Schützengesellschaft Friesach

**MALERMEISTER MARKUS AUER**

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

*Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr*

**Malerei • Fassadengestaltung  
Böden • Anstriche**

**Malermeister Markus Auer** Industriepark SÜD A/7 9330 Althofen  
Tel.: 0664 - 41 957 00 • Mail: [office@malerei-auer.at](mailto:office@malerei-auer.at) • [www.malerei-auer.at](http://www.malerei-auer.at)



**INGENIEURBÜRO IBS SADJAK**  
Ich lehne Ihren Energiekosten das Fürchten

**Energieausweis**  
Spezialist für Förderungen  
Badgasse 14  
8360 Friesach

**Energieberatung**  
Gebäude-technik

**Gesegnete Weihnacht und ein gutes neues Jahr!**

[www.ibs-sadjak.at](http://www.ibs-sadjak.at)  
info@ibs-sadjak.at | 0664 3218326

**PAUER**  
Metall und Schrottverwertungs- GmbH

A-9322 Micheldorf  
Gewerbepark, Gasteige 2  
Tel. 04262 / 27 409  
office@pauerschrott.at  
www.pauerschrott.at

**Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2024!**

Schrott & Metall Ankauf  
Sofort Auszahlung

**Einladung zum Vortrag von Generalmajor Mag. Günter Hofbauer**

**„Geopolitische Lage und Konsequenzen für das österreichische Bundesheer“**

**Dienstag, 30. Jänner 2024, 19 Uhr, Villa Bucher**

**Eintritt: Freiwillige Spende!**  
Der Erlös kommt unschuldig in Not geratenen Menschen zu Gute!

**Lions Club Friesach Burgenstadt**

Auf Ihren Besuch freut sich der

**Butler Paul**  
**Haus- & Personenbetreuung**

**Reinigung und Instandhaltungsaufgaben aller Art**  
- insb. auch Küchen und Sanitärräume, Matratzen, Fenster ...  
- Grünflächen, Geh- und Fahrwege

**Hilfe bei Haushaltsaufgaben**  
- Besorgungen & Botengänge  
- Kochen, waschen, bügeln, Betten beziehen  
- Betreuung von Pflanzen und Kleintieren

**Gesellschafteraufgaben**  
- Begleitung bei Ausflügen und Besuchen  
- Lesen, Malen, Basteln, Musizieren, Spielen ...  
- gemeinsames Erstellen von Fotobüchern und Biografien ...  
- Virtuelle Reisen via Internet  
- Zuhören und Konversation  
- Seelsorgliche Aufgaben

**Preise**  
nach Vereinbarung, ab 10€/h bei Mittellosigkeit

**Kontakt**  
Paul, 0650 8252228, butler@megarein.at

**Ihr Immobilienmakler in Althofen und Umgebung**

**wünscht frohe Weihnachten und ein besinnliches neues Jahr!**

**Gerhard Genser MSc**  
Immobilientreuhänder

T: 0676/93 43 495 • genser@immoi.at • www.immoi.at

Allgemein beeideter und gerichtlich zertifizierter Sachverständiger für das Immobilienwesen



**PROSIT 2024**  
Viel Glück und Gesundheit für das Jahr 2024!

**Rauchfangkehrermeister  
MICHAEL UNTERBERGER**  
Olsaring 13A, 9360 Friesach  
rauchfangkehrermeister.unterberger@hotmail.com  
Tel.: 0677 / 628 75 4 75

**GRUBER  
ERDBEWEGUNG**  
ERDBEWEGUNG · WINTERDIENST · DIENSTLEISTUNGEN  
TEL.: 0664 89 42 972 - EMAIL: gruber.erdbewegung@gmx.at

## EINLADUNG zum 9. Kärntnerstock Nachtturnier des



**Samstag, den 13. Jänner 2024 um 17 Uhr**



- Wo:** Eissportzentrum St. Salvator
- Beginn:** 16:30 Uhr Bahnstreifenausgabe  
17:00 Uhr Turnierbeginn
- Nennung:** Lukas Kernmayer Tel.: 0664/3067780  
Gernot Winkler Tel.: 0664/1225034
- Nennungsschluss:** bis Freitag, 12. Jänner 2024
- Nenngeld:** EUR 40,- pro Mannschaft
- Preise:** Fleisch- sowie Sachpreise
- Haftung:** Der Veranstalter lehnt jede Haftung gegenüber den Teilnehmern und dritten Personen ab.

Wir freuen uns auf spannende faire Wettkämpfe und auf Euer Kommen.

**STOCK HEIL!**

Die Veranstaltung wird durchgeführt von

**Eishockeyclub St. Salvator**

## News vom EC13 St. Salvator Eishockey

Der EC13 St. Salvator ist in die neue Saison 2023/24 gestartet! In der heurigen Saison spielt der Verein in der neu gegründeten Unterliga Ost 2, welche nur aus Natureismannschaften besteht. Mit folgenden Mannschaften bekommt es der EC 13 St Salvator zu tun:

- FAC Friesach
- EHC Micheldorf
- ASKÖ Grades/ Metnitz
- HCK Köttern 2
- EC Nockberge 2

Es kommt also wieder zu spannenden Derbys mit den altbekannten Rivalen aus dem Metnitztal! Der Kampf um die Meistertkronen ist eröffnet und die Mannschaft hofft auf zahlreiche Unterstützung bei den Heimspielen.

Die Heimspiele finden im Dezember 2023/Jänner 2024 wie folgt statt:

- EC 13 St. Salvator vs. FAC Friesach**  
am Sonntag, 17.12.2023 um 10:00 Uhr
- EC 13 St. Salvator vs. EHC Micheldorf**  
am Freitag, 29.12.2023 um 18:30 Uhr
- EC 13 St. Salvator vs. ASKÖ Grades/ Metnitz**  
am Freitag, 05.01.2024 um 18:00 Uhr
- EC 13 St. Salvator vs. EC Nockberge 2**  
am Sonntag, 21.01.2024 um 18:00 Uhr
- EC 13 St. Salvator vs. HCK Köttern 2**  
am Freitag, 02.02.2024 um 18:00 Uhr

Alle Spieltermine finden sich auch auf der Facebookseite EC 13 St. Salvator Eishockey!

Der Eislaufplatz in St. Salvator ist je nach Witterung jederzeit für Eisläufer gratis benutzbar – der Verein freut sich aber über jede freiwillige Spende. Informationen finden sich auf der Facebookseite des Vereins.





SPENGLEREI - DACHDECKEREI - METALLDESIGN

# REINBOLD

Vielen Dank an unsere Kunden und Geschäftspartner  
für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.  
Wir wünschen Frohe Weihnachten und  
ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2024.

Du möchtest  
unser Team  
2024 verstärken?  
Melde dich unter  
0664/59 16 416



# Böden • Malerei • Fassaden

Renovieren mit

# vince

9360 Friesach • Getreidestr.8  
Mobil 0664/2621836  
nat.vince@malerei-vince.at  
www.malerei-vince.at

*Wir wünschen  
besinnliche Festtage!*



**Zotter**  
Bad & Energie

# Frohe Weihnachten

& einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024

Sehr geehrte Kunden & Geschäftspartner!

An dieser Stelle möchte wir uns ganz herzlich für das Vertrauen und  
die Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr 2023 bedanken und  
wünsche besinnliche und erholsame Festtage!

[www.zotterbad.at](http://www.zotterbad.at)



**Elektrotechnik**  
**Thomas Jung**  
 9360 Friesach- Judendorf 6b GmbH  
 ☎ 04268 / 25 07  
 ☎ 0664 / 22 076 93  
 ✉ elektrojung@aon.at

*Frohe Weihnachten  
und Prosit 2024!*

Das Team des DEUTSCH ORDENS  
KRANKENHAUSES Friesach wünscht

**FROHE  
WEIHNACHTEN  
UND VIEL  
GESUNDHEIT  
FÜR 2024.**

 www.dokh.at

### ● Herzlich Willkommen in Friesach!

Alexander David Rauter, geboren am 05.07.2023  
 Lilly Vivienne Schäfer, geboren am 13.07.2023  
 Melanie Andrea Janz, geboren am 17.07.2023  
 Arian Jocham, geboren am 03.08.2023  
 Fabian Pobatschnig, geboren am 05.09.2023  
 David Körbler, geboren am 19.09.2023



Luca Gabriel Bernhart, geboren am 05.10.2023

### ● Wir haben uns im September verabschiedet von:

- Roswitha Waltraud
- Justine Hackstock
- Liselotte Ruhdorfer
- Gabriele Jannach
- Arnold Eisner

### ● Wir haben uns im Oktober verabschiedet von:

- Franz Ernst Greiler
- Walter Lackner
- Ewald Johann Paulitsch
- Eleonora Maier
- Theresia Ebner

### ● Wir haben uns im November verabschiedet von:

- Maria Korak
- Lorenz Allmann
- Maria Kolander
- Barbara Ebner
- Herbert Seyfert
- Christine Leitner
- Gottfriede Puschnig
- Heidemarie Theresia Tischler

  
**PICHLER BAU**  
*Bauen mit Vertrauen!*

9361 St. Salvator/Friesach • Barbarabad Weg 2  
 Tel. 0660/71 10 170 • Mail: pichler-bau@aon.at

■ Rohbauten  
 ■ Umbau  
 ■ Sanieren  
 ■ Renovieren  
 ■ Fassaden  
 ■ Natursteinmauerwerk  
 ■ Gartengestaltung

*Unser Team dankt für die gute Zusammenarbeit und wünscht  
 Ihnen und Ihrer Familie frohe Weihnachten  
 und ein gutes neues Jahr!*



## DAS GRÜNE BLATT

### AMTLICHE MITTEILUNGEN

#### Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für die Feber Ausgabe ist am  
**Mittwoch, dem 10. Jänner 2023**

#### Erste anwaltliche Auskunft

Die erste anwaltliche Auskunft durch Dr. Franz-Josef Hofer (RA in Friesach) findet am ersten Mittwoch im Monat im Rathaus (Parterre) statt. Der nächste Termin ist am 6. Dezember 2023 um 16.00 Uhr. Um Voranmeldung unter 04268/50120 wird ersucht. Kostenlose Rechtsberatung durch Dr. Helmut Blum (RA in Linz) am 3. Freitag im Monat. Der nächste Termin ist am 15. Dezember 2023 in der Zeit von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Rathaus (Parterre). Um Voranmeldung unter 0732/78 13 66 wird ersucht.

#### Finanzielle Unterstützung für Studierende

Alle Studierenden, welche eine Fachhochschule oder eine öffentliche Universität besuchen und ihren Hauptwohnsitz weiterhin in der Stadtgemeinde Friesach belassen, können eine einmalige finanzielle Unterstützung in der Höhe von € 200,00 für das Studienjahr 2023/2024 beantragen. Hierzu steht auf der Homepage der Stadtgemeinde Friesach unter [www.friesach.gv.at](http://www.friesach.gv.at) ein Antragsformular zur Verfügung. Anträge sind bis spätestens 23. Feber 2024 bei der Stadtgemeinde Friesach einzu- bringen.

#### Faschingsumzug 2024

Am Dienstag, dem 13. Februar 2024 wird der traditionelle Faschingsumzug in Friesach stattfinden. Gruppen und Umzugsteilnehmer sollen sich bitte bis längstens 9. Februar 2023 bei Anna Stromberger unter 04268/2213 oder unter [friesach.info@ktn.gde.at](mailto:friesach.info@ktn.gde.at) melden. Veranstalter ist das Kulturreferat der Stadtgemeinde Friesach, Stadtrat Mag. Sefan Pachler MBA.

#### Heizkostenzuschuss 2023/2024

kann in der Zeit von **2. Oktober 2023 bis 29. März 2024** im Sozialamt der Stadtgemeinde Friesach bei Herrn Göderle (Tel. 04268/2213-23) und Frau Jauernegger (Tel. 04268/2213-16) beantragt werden.

#### monatl. EINKOMMENSRENZEN für einen Zuschuss in der Höhe von € 180,00:

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| Alleinstehende/Alleinerzieher                         | € 1.160,00 |
| Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen             | € 1.680,00 |
| Zuschlag für jede weitere Person (auch Minderjährige) | € 310,00   |

#### monatl. EINKOMMENSRENZEN für einen Zuschuss in der Höhe von € 110,00:

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| Alleinstehende/Alleinerzieher                         | € 1.360,00 |
| Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen             | € 1.880,00 |
| Zuschlag für jede weitere Person (auch Minderjährige) | € 310,00   |

#### UNBEDINGT MITZUBRINGEN:

- Einkommensnachweise inkl. Geburtsdaten aller im Haushalt lebenden Personen (Pensionsnachweis, Lohnzettel, Alimente, Arbeitslosengeld, etc.)
  - IBAN und BIC (Steht auf der Rückseite der Bankomatkarte – bitte diese KARTE mitbringen!)
  - Versicherungsnummer des/der Antragstellers/in
- Die Vorlage einer Heizkostenrechnung ist nicht mehr notwendig!

### VERANSTALTUNGSTERMINE

#### Jänner 2024

#### Sa. 13.01.2024

**Einladung zum 9. Kärntnerstock Nachtturnier des EC 13 St. Salvator;** Ort: Eissportzentrum St. Salvator; Beginn: 16:30 Uhr Bahnstreifenausgabe, 17:00 Uhr Turnierbeginn; Nennung: Lukas Kernmayer, Tel.: 0664/3067780, Gernot Winkler, Tel.: 0664/1225034; Nennungsschluss: bis Freitag, 12. Jänner 2024; VA: EC 13 St. Salvator

#### Sa., 20 – So., 21.01.2024

#### 3. Hallenzauber 2024

Ort: Ballspielhalle der NMS Friesach; Beginn: Samstag, 20.01.2024 ab 08:00 Uhr: U9 u. U10 u. U13; Beginn: Sonntag, 21.01.2024 ab 08:00 Uhr: U12 und U15; Nennungsschluss: Freitag, 12.01.2024; Anmeldungen: Steinberger Mario, [mario.steinberger061@gmail.com](mailto:mario.steinberger061@gmail.com), Tel.: 0677/63 49 6051; VA: Friesacher AC Hirter Pils

#### Di. 30.01.2024

**Vortrag mit Generalmajor Mag. Günter Hofbauer „Geopolitische Lage und Konsequenzen für das österreichische Bundesheer“**

19:00 Uhr, Villa Bucher; Eintritt freiwillige Spende. VA und Ansprechperson: LIONS CLUB Friesach Burgenstadt, Herr DI Karl Patrick Krassnitzer, Tel.: 0699/11004940

#### jeden Dienstag

14:00-18:00 Uhr  
Stammtisch – Pensionistenverein St. Salvator im Mehrzweckraum VS St. Salvator

#### jeden 2. Freitag im Monat

#### Stammtisch – Pensionistenverein Friesach

im Pfadfindergildeheim Friesach VA: Pensionistenverein Friesach



**KFZ-Technik  
Jöbstl GmbH**

Marktstrasse 1a  
9330 Althofen

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung



**Wir wünschen frohe  
Weihnachten und  
einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!**

T: 0664/75140882

[www.kfz-joebstl.at](http://www.kfz-joebstl.at)




**Frohe Weihnachten** und  
besinnliche Feiertage  
wünscht das  
**Autohaus Marack!**

**AUTOHAUS  
MARACK**

Service

VW Audi Skoda SEAT ŠKODA CUPRA Volkswagen



**ARMIN FRITZ**  
*Landtechnik*

MARKTSTRASSE 1 UND 4 | 9330 ALTHOFEN  
04262/2749 210 | [landtechnik@armin-fritz.at](mailto:landtechnik@armin-fritz.at) | [www.armin-fritz.at](http://www.armin-fritz.at)

*Wir bedanken uns bei unseren Kunden für die gute  
Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen!*

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie viel Glück  
und Gesundheit für 2024 wünscht*

**Armin Fritz mit seinem Team!**

Die Firma **Metall Leschanz** wünscht Ihnen

*Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
Neues Jahr 2024!*




**METALL  
LESCHANZ**  
vorm. Primig e.U.

Grafendorfer Straße 37, A-9360 Friesach,  
Tel.: +43 (0)4268 2406  
[office@metall-leschanz.at](mailto:office@metall-leschanz.at)  
[www.metall-leschanz.at](http://www.metall-leschanz.at)

